

Н. Ф. Хилько

Проблемы сохранения и развития украинской народной культуры в Омской области в местах компактного и дисперсного проживания

Аннотация: в статье поднимается злободневная проблема сохранения и развития народной культуры в условиях современной Сибири. Ее новизна — в выделении четырех уровней развития украинской народной культуры: традиционного семейно-бытового, образовательно-просветительского, социально-организующего и элитарного духовно-художественного. Рассматривается зависимость народной культуры от компактности или дисперсности проживания переселенцев с Украины и их потомков. Основные содержательные аспекты статьи носят этнокультурологический характер: учет статистики, анализ культурной идентификации, уровни национального самосознания, уровни сохранности народной культуры, модель развития украинской народной культуры. Дается модель развития украинской народной культуры и научно-методические рекомендации по ее развитию в условиях Сибири.

Ключевые слова: культурология, украинская народная культура, места компактного и дисперсного проживания, уровни развития народной культуры, переселенцы, субэтнос, обряды, обычаи, региональные интересы, компоненты народной культуры.

В межнациональных отношениях важную роль во все времена играет учет проблем социально-культурного и этнического развития. Это касается и украинцев в Сибири, которые как этническая группа сформировались после аграрных переселений конца XIX – начала XX вв. Интересно отметить, что «после установления Советской власти в Сибири активно проводилась политика удовлетворения национальных запросов, в том числе много внимания уделялось «украинизации» переселившихся в Сибирь украинцев». Для них создавались национальные сельсоветы, в школах велось преподавание на украинском языке, поддерживались культурные связи с Украиной». Однако в середине 30-х гг. началось планомерное вытеснение национальных культур, и все достижения первых лет советской власти были ликвидированы. Однако, на самом деле, как пишет В.В. Реммлер, в 80-х-90-х гг. наблюдался своеобразный национальный Ренессанс: росло «число подписчиков на газеты и журналы на украинском языке, активизировалось образование фольклорных коллективов, возрождались народные календарные и семейные обряды, что однако не привело к выдвиганию требований национальной автономии». Все это оказалось следствием глубокой положительной эволюции этниче-

ской общности, усиления интереса к национальной культуре и истории¹.

Существующая на стыке нынешнего и прошлого веков «тенденция к сохранению и даже усилению национального самосознания, несмотря на ослабление этнических свойств культуры, тем не менее «свидетельствует об относительной самостоятельности культуры и самосознания»².

По сведению группы ученых, осуществивших научно-исследовательский проект «Решение национально-культурных проблем Омской области», «украинцы довольно активно смешиваются с русскими» и приобретают русское самосознание. В этом состоит одна из причин, приведшая к уменьшению численности украинцев в области в советский период более чем на треть³. В настоящее время по данным Всероссийской переписи 2010 г. из 123 национальностей, проживающих в Омской области, общая численность украинцев в Омской области равна 51841 чел.,

¹ Реммлер, В.В. Этническое самосознание украинцев Западной Сибири и прогнозирование национальных процессов [Текст] // Народы Сибири сопредельных территорий: сб. науч. статей. Отв. ред. Н.А. Томилов. – Томск; ТГУ, 1995. С. 124, 125.

² Бромлей, Ю.В. Очерки истории этноса [Текст]. М.; Наука, 1983. – с. 191.

³ Решение национально-культурных проблем Омской области Научно-исследовательский проект [Текст] / Под ред. Н.М. Геновой, Н.А. Томилова. – Омск, 1994. – с. 10.

что составляет 3,75% от общего числа населения. Предположительно, это число могло быть большим, если учесть межнациональные браки, а также людей, имеющих украинские корни, но не идентифицирующих себя с украинцами не по языку, не по происхождению. Между тем, на наш взгляд, в это число, входят как коренные украинцы, так и их потомки от смешанных браков, входящие в число следующих национальных групп: русские, белорусы, поляки, молдаване, евреи, немцы, цыгане или имеющие в своем составе подобное происхождение.

Одним словом, в этническом составе сибирских украинцев существуют следующие уровни национального самосознания. *Высший, третий уровень* принадлежит некоторой части этнически однородных групп, среди которых есть потомки ссыльных и переселенцев, а также современные украинцы-мигранты. Однако, вероятно, большее число сибирских украинцев, в этнической среде которых формируется *второй уровень национального самосознания*, являются представители сибиряков-украинцев смешанного этнического происхождения. Этой закономерностью оправдывается эволюция некогда обидного прозвища «хохлы», превратившегося в самоназвание. Данная этническая группа «отграничивает себя как от украинцев, живущих на своей исторической Родине, так и от соседей-русских», «что отражает большую или меньшую степень интеграции с русским населением Сибири»⁴.

Под субэтносом Г. Т. Тавадов понимает «часть этноса, компактно расселенная на определенной территории и обладающая в силу этого культурной и языковой спецификой и элементами общего этнического самосознания»⁵. Полностью согласившись с этим определением, можно обозначить *первый, субэтнический уровень национального самосознания*, приближенный к русскому и находящийся на грани перехода в иную форму. Он принадлежит так называемым «сибирякам», что по семантике, как отмечает В. В. Реммлер, достаточно близко к «хохлам» и в случае прекращения куль-

турной ассимиляции сибирских украинцев и наступления этнической консервации способно привести к формированию субэтноса украинцев Сибири. Это областные наименования: полтавские, киевские, запорожцы, харьковские, черниговские, львовские, буковинские, закарпатские, черкесы, «бендеры», «поляки», «мадяры»⁶.

Следует отметить такую особенность процесса этнокультурной идентификации: осуществляется переход от высшего к субэтническому уровню, и наоборот. Какой из процессов перетянет, покажет время. На сегодняшний день преобладает первый. Приток украинских мигрантов случаен и слишком мал, чтобы чаша весов сместилась в другую сторону. К украинцам наиболее близки по культуре и языку русские и белорусы, а этническими партнерами являются русские, немцы и казахи. При этом отличительными особенностями в культуре украинцев являются обряды и обычаи, особенности поведения⁷, а общими чертами является место происхождения (Сибирь), общие региональные традиции, общее место трудовой деятельности, общие досуговые интересы, общие верования с частью немецкого населения, русскими и белорусами, а также этнокультурные аналоги в праздничном календаре.

Отличительная особенность в расселении украинцев заключается в том, что они есть не только во всех федеральных округах России, но и практически во всех районах Омской области. Однако большая часть их сосредоточивается на юге, что обусловило схожесть степного и лесостепного ландшафта с таковым на Украине. Следует заметить, что компактность расселения украинцев в Омской области сохраняется в основном за счет смешанных русско-украинских поселений. При этом встречается и небольшое число чисто украинских деревень. Остальные составляют дисперсные группы. Эти явления связаны с процессами ассимиляции со стороны русских главным образом в результате межэтнических браков⁸.

⁶ Реммлер, В. В. Этническое самосознание украинцев Западной Сибири и прогнозирование национальных процессов [Текст] // Народы Сибири сопредельных территорий: сб. науч. статей. Отв. ред. Н. А. Томилов. – Томск; ТГУ, 1995. С. 130-131.

⁷ Там же. с. 128-129.

⁸ Кушнарченко С. М. Украинцы-переселенцы на территории Омского Прииртышья в конце XIX – начале XX века // Народы и культуры Сибири: изучение, музеефикация, преподавание: Сб. науч. трудов. Омск: Изд-во Омск. гос. ун-та, 2005. – с. 243, 245.

⁴ Плахотнюк М. А., Реммлер В. В. К проблеме взаимовлияния этнических и социально-политических процессов (на пример восточнославянского населения юга Западной Сибири) // Региональные проблемы межнациональных отношений в России: материалы Всероссийской научной конференции. Омск, 1993. С. 220.

⁵ Тавадов Г. Т. Этнология: Современный словарь-справочник. – М.: «Диалог культур». – 2007. – с. 496.

Выявлено 17 районов компактного проживания украинцев Омской области. Это южная территория, граничащая с одной стороны, с Казахстаном, а с другой — с Называевским, Любинским, Омским, Азовским, Кормиловским и Нижне-Омским районами, и Омский район, прилегающий к городу. Здесь численность компактного населения не меньше 2,22% (Омский район). Представители дисперсных групп омских украинцев сосредоточены в других 17 районах Омской области. Это обусловлено близостью славянского, преимущественно русского населения и наличием смешанных браков на соседских территориях. По возрастному составу наблюдаются две тенденции: естественное старение населения (украинцев в возрасте свыше 70 лет насчитывается 11804; 66,9% населения находятся в среднем и пожилом возрасте); налицо процессы перехода генетических украинцев к русскому самосознанию.

Рассмотрим, как сохраняются компоненты народной культуры украинцев Омской области в местах компактного и дисперсного проживания. В целом из 18 компонентов народной культуры восемь, то есть больше половины, у украинцев в местах компактного проживания имеют высокую степень аутентичности: быт, материальная культура, народные песни, промыслы и ремесла, народная кухня, игра и игрушка, а также — народный календарь. Это положение получает подтверждение тем, что в данных местах проживания, которые В.В. Реммлер называет «районами с высокой долей украинского населения» влияние этноконсолидирующих и этнодифференцирующих факторов этнической среды и оказывается более сильным; по мнению ученого, это «является отражением большей сохранности этнической культуры»⁹.

Средний и достаточный уровень сохранности имеют: речь, народная одежда, соблюдение народного календаря и народные верования. Особо следует отметить сохранение народного праздничного календаря: Рождества, Крещения Масленицы, Пасхи, Троицы, Ивана Купала, Святков, что связано с наличием совпадений по этнокультурным

точками (А. С. Арутюнов) у славянских народов. Ситуация неполного сохранения традиционных компонентов украинской народной культуры связана со следующими причинами: слабой связью с исторической Родиной; отсутствием этнокультурных компонентов в художественной деятельности, быту; утратой навыков игры на народных музыкальных инструментах (бандура, четырех-струнная домбра, чембала); недостаточной информированностью о государственном календаре Украины; потерей большинством населения сибирских украинцев представлений о народных приметах, верованиях при одновременной утрате доверия к религии и размышлении культурных ценностей.

Последняя продолжает служить объединяющим началом для людей, имеющих украинские корни или духовное тяготение к украинской культуре вне зависимости от своего национального происхождения. Народная песня, интегрированная в народные праздники, конкурсы, и выступления, служит важным пропагандирующим и просветительским компонентом, развивающим остальные стороны украинской народной культуры, что в достаточно сильной мере способствует объединению разрозненного населения. Следует также отметить, что ведущие компоненты сохранения украинской народной культуры у групп компактного проживания, имеющие высокую степень сохранения, переходят у дисперсных областных групп на средний уровень, однако этот спад сопровождается характерным для данной группы стремлением к сохранению народных традиций. На среднем уровне также остаются сохранение традиционных элементов национальной одежды и представлений о народных верованиях. Тревожным симптомом в украинской народной культуре, кроме уже упомянутых сфер фольклорного театра, народных танцев и инструментального исполнительства является недостаточная степень сохранения в дисперсных группах такие компоненты, как речь и язык. Причиной данной ситуации является, на наш взгляд, оторванность только от исторической Родины, но и от этнокультурной монополии в регионе (юг Омской области).

Положение в городской диаспоре омских украинцев также соответствует характеру дисперсных групп. Но здесь, в отличие от области, картина еще более усугубляется отсутствием связи с корневыми традициями как таковыми. Высокая степень сохранения

⁹ Реммлер, В. В. Этническое самосознание украинцев Западной Сибири и прогнозирование национальных процессов [Текст] // Народы Сибири сопредельных территорий: сб. науч. статей. Отв. ред. Н.А. Томилов. — Томск: ТГУ, 1995. С. 129.

здесь не намного отличается от аналогичных групп в районах области: кроме народной песни здесь важное значение начинают приобретать народные верования. Нужно отметить, что связь с этнорелигиозным сознанием обеспечивается деятельностью как Омско-Тарской епархии, так и греко-католического прихода. По показателю среднего уровня сохранения здесь налицо совпадение с областными дисперсными группами по сохранению народных праздников и обрядов, интегрированных в народный календарь.

Неизбежным является тот факт, что в дисперсных городских группах, как и в областных, по-прежнему остается недостаточным уровень сохранения и развития народного языка, речи, фольклорного театра, народных танцев, лишь иногда интегрируемых в народные праздники и обряды. Этот процесс вместе со сложно решаемой проблемой национальных школ постепенно начинает выходить на нулевую отметку. Последняя проблема является всеобщей для сибирских украинцев. Очевидно, она способна решаться только в рамках национально-культурных автономий с соответствующим финансированием и распространением билингвальных отношений в регионе.

Между тем переход в городской дисперсной группе омских украинцев со среднего на не достаточный уровень сохранения обнаруживается в быту, материальной культуре, декоративно-прикладном искусстве, по ремеслам и народным ремеслам, включая народные игры и игрушки. Здесь сказывается еще большая степень отчуждения горожан от корневых аутентичных традиций своих предков, родителей и прародителей. На основе предложенной С. А. Арутюновым шкалы «интимное – публичное»¹⁰ расширим этот диапазон и представим его в четыре уровня развития украинской народной культуры: традиционной семейно-бытовой, образовательно-просветительский, социально-организующий и элитарный духовно-художественный. Очевидно, что переход от бытового функционирования родной культуры в среде ближайшего социального окружения требует максимальной цивилизованности в образовании и просветительстве.

Традиционной семейно-бытовой уровень развития украинской культуры соответствует

сфере народного быта и досуга и включает в себя пять видов украинской народной культуры: промыслы, ремесла, поверья и верования, игры и игрушки, народный календарь. Они соответствуют основным навыкам и умениям, сопровождающим жизненный круг сибирских украинцев, где язык и речь являются сопутствующим фактором этнокультурного развития и естественно интегрируется в программы деятельности, отвечающие культуре жизнеобеспечения.

Образовательно-просветительский уровень связан со сферой этнокультурного образования и фольклора. В ней сосредоточены четыре компонента деятельности: материальная культура, национальные школы, украинский литературный язык, живая речь и фольклор. Эти виды культуры способствуют погружению в высокую культуру, одухотворению деятельности, получению систематических знаний и приобщению к живой коммуникации, что позволяет не только активно изучать фольклор, но и участвовать в его созидании.

Социально-организующий уровень связан со сферой этносоциальной деятельности, что отвечает трем видам украинской народной культуры: сохранению и развитию народных традиций, национальному календарю Украины и культурным связям с этнокультурным ядром – исторической Родиной. Этот уровень направлен на усиление общественной значимости деятельности, доходящей до международных контактов и в то же время он направлен на главное – сохранение сущности народной культуры, ее генетически традиционных и приобретенных в Сибири инновационных элементов.

Элитарный духовно-художественный уровень выводит сибирских украинцев на народное искусство, которое представлено в пяти видах исполнительского и предметного искусства: народный театр, народные праздники, зрелища и обряды; народные песни и танцы, бытовое декоративное искусство народное музыкальное исполнительство, современные формы (дизайн, фото-, кино-, видеоискусство).

Сибирскими учеными Т. Н. Золотовой и О. Г. Сидорской изучены святочные традиции и особенности свадебного обряда омских украинцев. Назовем здесь проявления магических обрядов и запретов, формы проведения обрядности (Святой вечер, Крещенский сочельник), особенности обрядовых

¹⁰ Арутюнов, С. А. Народы и культуры: развитие и взаимодействие [Текст]. М.: Наука, 1989. 287 с.

блюды, обычаи (зазывание Мороза, вечерять, посещение детьми старых родителей, особенности пения колядок, «щедривок», обряд угощения «щедришчиков», зооморфного, атропоморфного ряжения и облачение в «нечистую силу», вечёрницы, посиделки, святочные молодежные вечёрки), празднования Дня святой Мелании (Масленка), святого Василя и др.¹¹ Очевидно взаимодействие украинских традиций с русскими и сибирскими особенностями проведения народных обрядов, благодаря чему последние получали более широкое распространение. Более консервативным оказывается свадебный обрядовый комплекс, описанный О.Г. Сидорской. Ею подробно описаны такие элементы свадебного обряда, как периоды (сватанье, стговор и т. д.), атрибутика свадебного обрядового комплекса — обязательность дерева («гильца»), веночка с квитками, хранящегося перед иконой в светелке, сватов, дружек, балаганов. Описаны способы соблюдения обрядов «гукания» на свадьбу. Особое внимание автор придает значению широкого музыкального сопровождения свадьбы в веселильных, заклинальных, корильных *песнях*. Показаны обряды покрывания молодых и дарования, ряжения, «покалачены», вечёрны, выкупа невесты и расплетание косы и др.¹² В этих обрядах налицо процесс ревитализации законсервированных в народной традиции элементов соборного духа свадебного сообщества, основным содержанием которого является напутствие с пожеланиями счастья и духовного благополучия. Это особенно хорошо просматривается во многих украинских *песнях* свадебного характера («Горела сосна, палала...», «Туман яром...» и др.).

Нельзя не согласиться с Т. М. Репиной и О. Г. Сидорской, что сбор, расшифровка и возможная реконструкция текстов, напевов, изготовление атрибутики, восстановление структуры и содержания обрядов в значительной степени способствует выявлению и сохранению местных особенностей и осознанию «опасности их нивелирования»¹³. С

¹¹ Золотова, Т. Н. Святочные традиции сибирских украинцев [Текст] // Традиционная культура. №2. 2012. — С. 49-60.

¹² Сидорская, О. Г. Свадебный обрядовый комплекс украинцев Омской области [Текст] // Традиционная культура. №2. 2012. — С. 61-67.

¹³ Предисловие // Куды ты, доно, собираешься? Свадебная обрядность украинских переселенцев Омского Прииртышья / Сост. Т.М. Репина, О.Г. Сидорская. — Омск: ИД «Наука», 2007. — с. 5.

этой целью важно иметь структуру по пропаганде народных обрядовых традиций.

Исходя из проанализированного ранее диапазона степени сохранения компонентов народной культуры омских украинцев в районах компактного и дисперсного проживания и украинцев на исторической Родине, можно обозначить своеобразное проблемное поле, в котором представляется важным отметить 23 типологически обоснованных узловых точки возникновения противоречий, которыми сопровождается процесс сохранения и развития украинской народной культуры.

Между тем традиционный бытовой уровень, который свойствен украинской культуре региона, имеет некоторый этнокультурный потенциал, который заключается в том, что он способствует последующему выходу этнокультурной деятельности в пространство социальной организации, выходящем за рамки локальной востребованности компонентов украинской народной культуры. Однако этот уровень развития впоследствии способен устремляться к элитарным духовно-художественным проявлениям, выходящим на возвышение ментальности.

Нужно отметить, что данное состояние развития украинской народной культуры Омской области показывает в целом устойчивое ее развитие в пределах семейно-бытового уровня со слабым стремлением к образовательно-просветительскому. В связи с этим предлагается системная модель сохранения и развития украинской народной культуры (см. рис. 1), в которой не только развиваются утраченные и слабо развивающиеся компоненты, связанные с народным календарем, но другие перспективные направления, например, народные игры и различные формы декоративно-прикладного творчества, включая иконопись и вышивку, роспись по ткани. Следует отметить, что украинское народное искусство отличается многообразием видов, богатством форм, красочностью узоров. Тесно связанное с бытом, оно обладает художественной выразительностью, которая достигается за счет вышивки орнаментов не только геометрически правильной, но также и орнитоморфной формы, «что свидетельствует о богатстве духовной жизни украинцев»¹⁴.

¹⁴ Реммлер В. В. Украинцы // Музей археологии и этнографии. ОмГУ: Этнографическая экспозиция. Омск, 1994. — с.52.

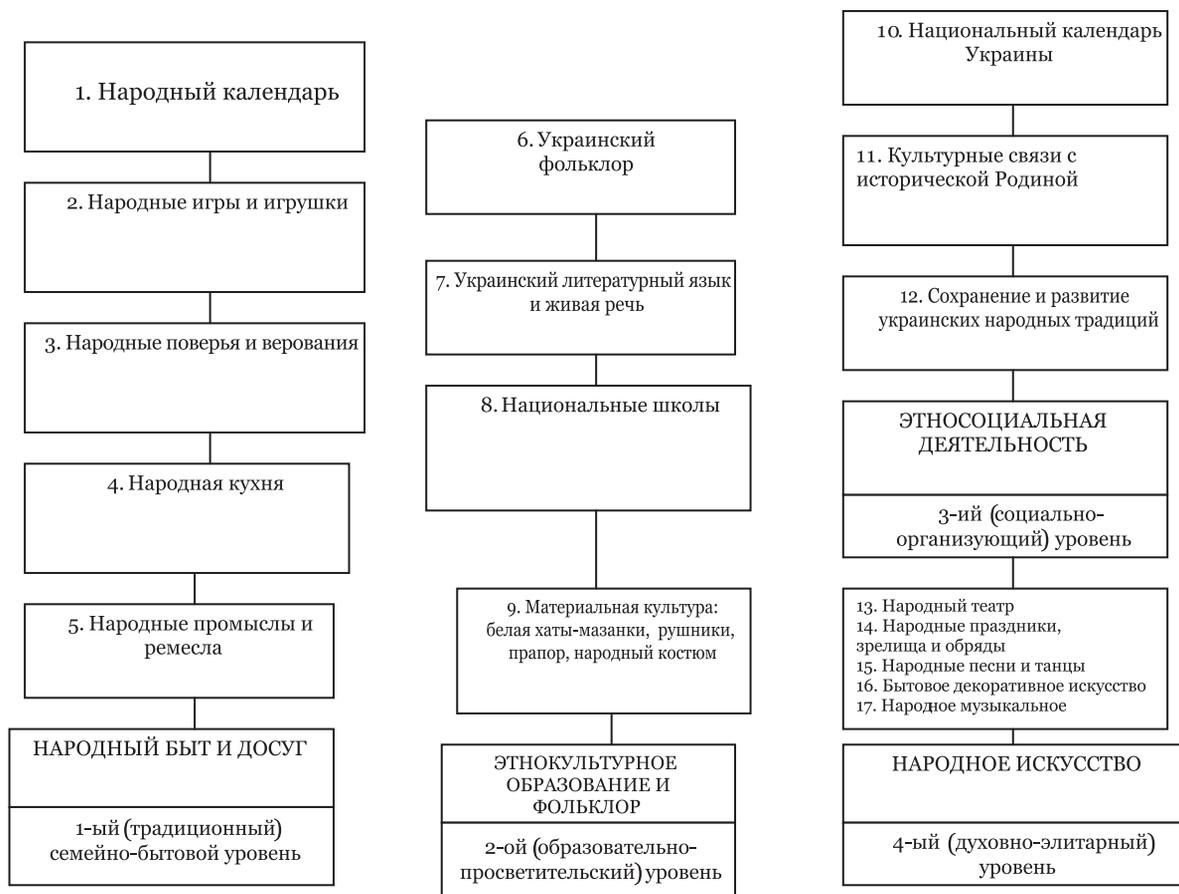


Рис. 1.

Модель развития украинской народной культуры

Особая роль в этом процессе придается созданию преемственных звеньев этнокультурного образования, тесно интегрированного в фольклор, начиная с дошкольного уровня с выходом на последующее развитие национальных школ. Эта деятельность не может не выходить на систему пропаганды украинской народной культуры, составляющими которой являются: сохранение и развитие народных традиций, дифференцированный мониторинг событий, связанных с национальным календарем Украины в зависимости от форм связи с исторической Родиной. Развитие данного блока системной модели неизбежно выводит на современные виды народного украинского искусства на элитарный духовно-художественный уровень.

Соотнесение рассмотренной системной модели с намеченным ранее проблемным полем позволяет выработать ряд научно-методиче-

ских рекомендаций по совершенствованию и развитию деятельности национально-культурных центров и автономий украинской культуры в Сибири. Среди них прежде всего назовем:

- создание преемственной цепочки народных певческих коллективов детей, молодежи, ветеранов и взрослых с проведением совместных мероприятий, праздников, обрядов, курсов и фестивалей украинской песни;

- усиление работы по собиранию и распространению аутентичного фольклора среди городского и сельского населения Омской области в форме поговорок, частушек, былиц, сказок, колыбельных, современных песен, танцевальных композиций и пр.;

- воссоздание народного (фольклорного) театра по мотивам классических украинских пьес, опер, оперетт, шуточных сцен и народной исторической драмы;

– создание широкой сети разновозрастных литературно-художественных украинских гостиних, пропагандирующих классическую украинскую литературу;

– развитие разновозрастных игровых методик преподавания украинского языка в сельских и городских школах, интегрировать знания украинского языка и народной культуры в преемственную систему этнокультурного образования в детских дошкольных учреждениях, в начальных и средних профильных школах, в высших учебных заведениях гуманитарной направленности. Открыть курсы украинского языка в Областном колледже культуры, Доме дружбы и в Омском государственном университете;

– создание методического центра по развитию и сохранению украинских народных традиций, праздников и обрядов (святочные, крещенские, пасхальные традиции (например, «Святый вечер», «ряжение», «вождение Мэланки», «Проводы чабанов на Полонине»); свадебный обрядовый комплекс («свадьба батькив», «свадьба молодых» и др.);

– организация деятельности медиацентра по записи, оцифровке и распространению народной культуры, создание сайта Центра;

– развитие народного изобразительного творчества в мастерской-студии декоративно-прикладного искусства, вышивки крестом, плетения из лозы, созданию народных инструментов, изготовлению народных игрушек, (писанок, куклы-мотанки), аксессуаров для спектаклей (например, святочных «звезд», изгороди и пр.), дудочек, сопилок из лозы, дрынок и пр.

Следует изучать украинскую топонимику Омска и области и генеалогию выдающихся сибирских украинцев в пространстве омского региона. Особое внимание обратить на села с названиями-украинизмами: Богодуховка, Кохановка Павлоградского района; Вольное, Воронцовка, Мечебилово, Полтавка, Черноморка Полтавского района; Ганновка Одесского района; Шевченко Москаленского района. Необходимо развивать деятельность по изданию газет (в том числе региональной газеты омских украинцев), журналов и литературы на украинском языке, собрать материал и издать книгу «Украинцы омского края», а также возродить существовавшую ранее национальную би-

блиотеку в городе и ее филиалы в области, поддерживать рост книжного фонда отдела литературы дружбы народов Центральной городской библиотеки.

Крайне желательно расширение связи с другими национально-культурными центрами и автономиями (с украинскими диаспорами России и стран СНГ, а также с другими национально-культурными центрами Омской области, в первую очередь с центрами русской, белорусской и казачьей культуры) и с этноконфессиональными сообществами греко-католического и православного храмов.

Важное значение приобретает организация ярмарочного комитета по подготовке и проведению регулярных ярмарок по продаже изделий народного творчества и художественных промыслов. Следует усилить работу по музеефикации более чем 20-летней истории центра и создать условия по организации музейно-выставочного комплекса в его составе, в котором сосредоточить все материалы по развитию центра, включая Книгу памяти, Книгу почета, Красную книгу украинской культуры, методический сборник, «живые» экспонаты, фотографии, аудио- и видеозаписи концертов, выступлений хоров, ансамблей, солистов, чтецов и артистов, народных праздников.

В числе конкретных мер назовем: продолжение деятельности украинского киноклуба «Зустріч» при киновидеоцентре (просмотр и обсуждение в нем фильмов на русском и украинском языках, пропагандирующих украинскую культуру, речь, искусство в оригинальной художественной форме — «Запорожец за Дунаем», «Трембита». «Свадьба в Малиновке», «Трембита», «Тени забытых предков», «Белая птица с черной отметиной» и др.); организовать народную фотостудию для молодежи; открытие сервисного дизайн-центра по индивидуальному изготовлению украинского бытового и сценического костюма «Этностиль» при Омском государственном институте сервиса.

Нужно регулярно осуществлять социально-психологическую поддержку центра по развитию межличностных отношений в национально-культурных объединениях, создать в ряде украинских сел (Воронцовка Полтавского района, Ганновка Павлоградского района, Богодуховка, Кохановка, Вольное и др.) филиалы центра.

Список литературы:

1. Арутюнов, С. А. Народы и культуры: развитие и взаимодействие [Текст]. / С.А Арутюнов. М.: Наука, 1989. 287 с..
2. Бромлей, Ю. В. Очерки истории этноса [Текст]. М.; Наука, 1983. 265 с..
3. Золотова, Т. Н. Святочные традиции сибирских украинцев [Текст] / Т.Н. Золотова // Традиционная культура. №2. 2012 . – С. 49-60.
4. Кушнаренко, С. М. Украинцы-переселенцы на территории Омского Прииртышья в конце XIX – начале XX века [Текст] / Т.Н. Золотова // Народы и культуры Сибири: изучение, музеефикация, преподавание: Сб. науч. трудов. Омск: Изд-во Омск. гос. ун-та, 2005. – 506 с.
5. Плахотнюк, М. А., Реммлер, В. В. К проблеме взаимовлияния этнических и социально-политических процессов (на пример восточнославянского населения юга Западной Сибири [Текст] / М. А. Плахотнюк, В. В. Реммлер // Региональные проблемы межнациональных отношений в России: материалы Всероссийской научной конференции. Омск, 19993. С. 215-219.
6. Предисловие // Куды ты, доню, собираешься? Свадебная обрядность украинских переселенцев Омского Прииртышья [Текст] / Сост. Т.М. Репина, О.Г. Сидорская. – Омск: ИД «Наука», 2007. – 186 с.
7. Реммлер, В. В. Украинцы [Текст] / В.В. Реммлер // Музей археологии и этнографии. ОмГУ: Этнографическая экспозиция. Омск, 1994. – 60 с.
8. Реммлер, В. В. Этническое самосознание украинцев Западной Сибири и прогнозирование национальных процессов [Текст] / В.В. Реммлер // Народы Сибири сопредельных территорий: сб. науч. статей. Отв. ред. Н.А. Томилов. – Томск; ТГУ, 1995. С. 124, 125.
9. Решение национально-культурных проблем Омской области Научно-исследовательский проект [Текст] / Под ред. Н. М. Геновой, Н. А. Томилова. – Омск, 1994. – 48 с.
10. Сидорская, О. Г. Свадебный обрядовый комплекс украинцев Омской области [Текст] / О.Г. Сидорская // Традиционная культура. №2.2012. – С. 61-67.
11. Тавадов, Г. Т. Этнология: Современный словарь-справочник. / Г.Т. Тавадов [Текст]. – М.: «Диалог культур». – 2007. – 745 с.

References (transliteration):

1. Arutyunov, S. A. Narody i kul'tury: razvitie i vzaimodeystvie [Tekst]. / S.A Arutyunov. M.: Nauka, 1989. 287 s.
2. Bromley, Yu. V. Ocherki istorii etnosa [Tekst]. M.; Nauka, 1983. 265 s..
3. Zolotova, T. N. Svyatochnye traditsii sibirskikh ukraintsev [Tekst] / T.N. Zolotova // Traditsionnaya kul'tura. №2. 2012 . – S. 49-60.
4. Kushnarenko, S. M. Ukraintsy-pereselentsy na territorii Omskogo Priirtysh'ya v kontse XIX – nachale KhKh veka [Tekst] / T.N. Zolotova // Narody i kul'tury Sibiri: izuchenie, muzeefikatsiya, prepodavanie: Sb. nauch. trudov. Omsk: Izd-vo Omsk. gos. un-ta, 2005. – 506 s.
5. Plakhotnyuk, M. A., Remmler, V. V. K probleme vzaimovliyaniya etnicheskikh i sotsial'no-politicheskikh protsessov (na primer vostochnoslavlyanskogo naseleniya yuga Zapadnoy Sibiri [Tekst] / M. A. Plakhotnyuk, V. V. Remmler // Regional'nye problemy mezhnatsional'nykh otnosheniy v Rossii: materialy Vserossiyskoy nauchnoy konferentsii. Omsk, 19993. S. 215-219.
6. Predislovie // Kudy ty, donyu, sobiraesh'sya? Svadebnaya obryadnost' ukrainских pereselentsev Omskogo Priirtysh'ya [Tekst] / Sost. T.M. Repina, O.G. Sidorskaya. – Omsk: ID «Nauka», 2007. – 186 s.
7. Remmler, V. V. Ukraintsy [Tekst] / V.V. Remmler // Muzey arkheologii i etnografii. OmGU: Etnograficheskaya ekspozitsiya. Omsk, 1994. – 60 s.
8. Remmler, V. V. Etnicheskoe samosoznanie ukraintsev Zapadnoy Sibiri i prognozirovanie natsional'nykh protsessov [Tekst] / V.V. Remmler // Narody Sibiri sopredel'nykh territoriy: sb. nauch. statey. Otv. red. N.A. Tomilov. – Tomsk; TGU, 1995. S. 124, 125.
9. Reshenie natsional'no-kul'turnykh problem Omskoy oblasti Nauchno-issledovatel'skiy proekt [Tekst] / Pod red. N. M. Genovoy, N. A. Tomilova. – Omsk, 1994. – 48 s.
10. Sidorskaya, O.G. Svadebnyy obryadovyy kompleks ukraintsev Omskoy oblasti [Tekst] / O.G. Sidorskaya // Traditsionnaya kul'tura. №2.2012. – S. 61-67.
11. Tavadov, G. T. Etnologiya: Sovremennyy slovar'-spravochnik. / G.T. Tavadov [Tekst]. – M.: «Dialog kul'tur». – 2007. – 745 s.